

# 1 Peter 4

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

**1** Forasmuch then as Christ hath suffered for us in the flesh, arm yourselves likewise with the same mind: for he that hath suffered in the flesh hath ceased from sin;

Χριστοῦ οὖν παθὼν ὑπὲρ ἡμῶν σαρκὶ  
Christ G5547 Forasmuch then as G3767 hath suffered G3958 for G5228 us G2257 in the flesh G4561  
καὶ ὑμεῖς τὴν αὐτὴν ἔννοιαν ὀπλίσασθε ὅτι  
likewise G2532 yourselves G5210 G3588 with the same G846 mind G1771 arm G3695 for G3754  
ὁ παθὼν ἐν σαρκὶ πέπαυται ἁμαρτίας  
G3588 hath suffered G3958 in G1722 in the flesh G4561 hath ceased G3973 from sin G266

**2** That he no longer should live the rest of his time in the flesh to the lusts of men, but to the will of God.

εἰς τὸ μηκέτι ἀνθρώπων ἐπιθυμίαις ἀλλὰ  
That G1519 G3588 no longer G3371 of men G444 to the lusts G1939 but G235  
θελήματι θεοῦ τὸν ἐπίλοιπον ἐν σαρκὶ βιώσαι  
to the will G2307 of God G2316 G3588 the rest G1954 in G1722 the flesh G4561 he G980  
χρόνον  
of his time G5550

3 For the time past of our life may suffice us to have wrought the will of the Gentiles, when we walked in lasciviousness, lusts, excess of wine, revellings, banquetings, and abominable idolatries:

ἀρκετὸς γὰρ ἡμῖν ὁ παρεληλυθὼς χρόνος τοῦ  
**may suffice** **For** **us** **past** **the time**  
G713 G1063 G2254 G3588 G3928 G5550 G3588  
βίου τὸ θέλημα τῶν ἐθνῶν κατεργάσασθαι,  
**of our life** **the will** **of the Gentiles** **to have wrought**  
G979 G3588 G2307 G3588 G1484 G2716  
πεπορευμένους ἐν ἀσελγείαις ἐπιθυμίαις  
**when we walked** **in** **lasciviousness** **lusts**  
G4198 G1722 G766 G1939  
οἰνοφλυγίαις κώμοις πότοις καὶ ἀθεμίτοις  
**excess of wine** **revellings** **banquetings** **and** **abominable**  
G3632 G2970 G4224 G2532 G111  
εἰδωλολατρείαις·  
**idolatries**  
G1495

4 Wherein they think it strange that ye run not with them to the same excess of riot, speaking evil of you:

ἐν ᾧ ξενίζονται μὴ συντρεχόντων ὑμῶν  
**Wherein** **they think it strange** **not** **run** **that ye**  
G1722 G3739 G3579 G3361 G4936 G5216  
εἰς τὴν αὐτὴν τῆς ἀσωτίας ἀνάχουσιν  
**with them to** **the same** **of riot** **excess**  
G1519 G3588 G846 G3588 G810 G401  
βλασφημοῦντες  
**speaking evil of**  
G987

5 Who shall give account to him that is ready to judge the quick and the dead.

οἱ ἀποδώσουσιν λόγον τῷ ἐτοίμως ἔχοντι  
**Who** **shall give** **account** **ready** **to him that is**  
G3739 G591 G3056 G3588 G2093 G2192

κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς  
**to judge** **the quick** **and** **the dead**  
G2919 G2198 G2532 G3498

6 For for this cause was the gospel preached also to them that are dead, that they might be judged according to men in the flesh, but live according to God in the spirit.

εἰς τοῦτο γὰρ καὶ νεκροῖς εὐηγγελίσθη ἵνα  
**for** **this cause** **For** **also** **to them that are dead** **was the gospel preached** **that**  
G1519 G5124 G1063 G2532 G3498 G2097 G2443

κριθῶσιν μὲν κατὰ ἀνθρώπους σαρκὶ ζῶσιν  
**they might be judged** **according to** **men** **in the flesh** **live**  
G2919 G3303 G2596 G444 G4561 G2198

δὲ κατὰ θεὸν πνεύματι  
**but** **according to** **God** **in the spirit**  
G1161 G2596 G2316 G4151

7 But the end of all things is at hand: be ye therefore sober, and watch unto prayer.

Πάντων δὲ τὸ τέλος ἤγγικεν σωφρονήσατε  
**of all things** **But** **the end** **is at hand** **be ye**  
G3956 G1161 G3588 G5056 G1448 G4993

οὖν καὶ νήψατε εἰς τὰς προσευχάς·  
**therefore** **and** **watch** **unto** **prayer**  
G3767 G2532 G3525 G1519 G3588 G4335

**8** And above all things have fervent charity among yourselves: for charity shall cover the multitude of sins.

πρὸ πάντων δὲ τὴν εἰς ἑαυτοὺς ἀγάπη  
**above** **all things** **And** **among** **yourselves** **charity**  
G4253 G3956 G1161 G3588 G1519 G1438 G26

ἐκτενῆ ἔχοντες ὅτι ἡ ἀγάπη καλύψει πλῆθος  
**fervent** **have** **for** **charity** **shall cover** **the multitude**  
G1618 G2192 G3754 G3588 G26 G2572 G4128

ἁμαρτιῶν  
**of sins**  
G266

**9** Use hospitality one to another without grudging.

φιλόξενοι εἰς ἀλλήλους ἄνευ γογγυσμῶν·  
**Use hospitality** **one to another** **without** **grudging**  
G5382 G1519 G240 G427 G1112

**10** As every man hath received the gift, even so minister the same one to another, as good stewards of the manifold grace of God.

ἕκαστος καθὼς ἔλαβεν χάρισμα εἰς  
**every man** **As** **hath received** **the gift** **one to another**  
G1538 G2531 G2983 G5486 G1519

ἑαυτοὺς αὐτὸ διακονοῦντες ὡς καλοὶ  
**the same** **even so minister** **as** **good**  
G1438 G846 G1247 G5613 G2570

οἰκονόμοι ποικίλης χάριτος θεοῦ  
**stewards** **of the manifold** **grace** **of God**  
G3623 G4164 G5485 G2316

**11** If any man speak, let him speak as the oracles of God; if any man minister, let him do it as of the ability which God giveth: that God in all things may be glorified through Jesus Christ, to whom be praise and dominion for ever and ever. Amen.

εἴ τις λαλεῖ ὥς λόγια θεὸς εἴ τις  
G1487 G5100 speak let him do it as the oracles God G1487 G5100  
G2980 G5613 G3051 G2316

διακονεῖ ὥς ἐξ ἰσχύος ᾧ χορηγεῖ ὁ  
minister let him do it as of the ability to whom giveth G3588  
G1247 G5613 G1537 G2479 G3739 G5524

θεὸς ἵνα ἐν πᾶσιν δοξάζεται ὁ θεὸς διὰ  
God that in all things may be glorified G3588 God through  
G2316 G2443 G1722 G3956 G1392 G2316 G1223

Ἰησοῦ Χριστοῦ ᾧ ἐστὶν ἡ δόξα καὶ τὸ  
Jesus Christ to whom be G3588 praise and G3588  
G2424 G5547 G3739 G2076 G1391 G2532

κράτος εἰς τοὺς αἰώνων τῶν αἰώνων ἀμήν  
dominion for G3588 and ever G3588 and ever Amen  
G2904 G1519 G165 G165 G281

**12** Beloved, think it not strange concerning the fiery trial which is to try you, as though some strange thing happened unto you:

Ἀγαπητοί μὴ ξενίζεσθε τῇ ἐν ὑμῖν  
Beloved not strange G3588 which unto you  
G27 G3361 G3579 G1722 G5213

πυρώσει πρὸς πειρασμὸν ὑμῖν γινομένη ὥς  
concerning the fiery trial to try unto you is as  
G4451 G4314 G3986 G5213 G1096 G5613

ξένου ὑμῖν συμβαίνοντος  
though some strange thing unto you happened  
G3581 G5213 G4819

**13** But rejoice, inasmuch as ye are partakers of Christ's sufferings; that, when his glory shall be revealed, ye may be glad also with exceeding joy.

ἀλλὰ καθὸ κοινωνεῖτε τοῖς τοῦ Χριστοῦ  
But G235 inasmuch as G2526 ye are partakers G2841 G3588 G3588 of Christ's G5547

παθήμασιν χαρῆτε ἵνα καὶ ἐν τῇ ἀποκαλύψει  
sufferings G3884 rejoice G5463 that G2443 also G2532 when G1722 G3588 shall be revealed G602

τῆς δόξης αὐτοῦ χαρῆτε ἀγαλλιωμένοι  
G3588 glory G1391 his G846 rejoice G5463 with exceeding joy G21

**14** If ye be reproached for the name of Christ, happy are ye; for the spirit of glory and of God resteth upon you: on their part he is evil spoken of, but on your part he is glorified.

εἰ ὀνειδίζεσθε ἐν ὀνόματι Χριστοῦ μακάριοι  
If G1487 ye be reproached G3679 for G1722 the name G3686 of Christ G5547 happy G3107

ὅτι τὸ τῆς δόξης καὶ τὸ τοῦ θεοῦ πνεῦμα  
are ye for G3754 G3588 G3588 of glory G1391 and G2532 G3588 G3588 of God G2316 the spirit G4151

ἐφ' ὑμᾶς ἀναπαύεται κατὰ μὲν αὐτοὺς  
upon G1909 you G5209 resteth G373 on G2596 G3303 their part G846

βλασφημεῖται, κατὰ δὲ ὑμᾶς δοξάζεται  
he is evil spoken of G987 on G2596 but G1161 you G5209 he is glorified G1392

**15** But let none of you suffer as a murderer, or as a thief, or as an evildoer, or as a busybody in other men's matters.

μη γάρ τις ὑμῶν πασχέτω ὡς φονεὺς ἢ  
**none** **But** **of you** **let** **as** **a murderer** **or**  
G3361 G1063 G5100 G5216 G3958 G5613 G5406 G2228

κλέπτης ἢ κακοποιὸς ἢ ὡς  
**as a thief** **or** **as an evildoer** **or** **as**  
G2812 G2228 G2555 G2228 G5613

ἄλλοτριεπίσκοπος·  
**a busybody in other men's matters**  
G244

**16** Yet if any man suffer as a Christian, let him not be ashamed; but let him glorify God on this behalf.

εἰ δὲ ὡς Χριστιανός μη αἰσχυνέσθω  
**if** **Yet** **any man suffer as** **a Christian** **not** **be ashamed**  
G1487 G1161 G5613 G5546 G3361 G153

δοξαζέτω δὲ τὸν θεὸν ἐν τῷ μέρει τούτῳ  
**let him glorify** **Yet** **God** **on** **behalf** **this**  
G1392 G1161 G3588 G2316 G1722 G3588 G3313 G5129

**17** For the time is come that judgment must begin at the house of God: and if it first begin at us, what shall the end be of them that obey not the gospel of God?

ὅτι ὁ καιρὸς τοῦ ἄρξασθαι τὸ κρίμα  
**For** **the time** **must begin** **is come that judgment**  
G3754 G3588 G2540 G3588 G756 G3588 G2917

ἀφ' τοῦ οἴκου τοῦ θεοῦ εἰ δὲ πρῶτον ἀφ'  
**at** **the house** **of God** **if** **and** **it first** **at**  
G575 G3588 G3624 G3588 G2316 G1487 G1161 G4412 G575

ἡμῶν τί τὸ τέλος τῶν ἀπειθούντων τῷ τοῦ  
**us** **what** **shall the end** **be of them that obey not**  
G2257 G5101 G3588 G5056 G3588 G544 G3588 G3588

θεοῦ εὐαγγελίῳ  
**of God** **the gospel**  
G2316 G2098

**18** And if the righteous scarcely be saved, where shall the ungodly and the sinner appear?

καὶ εἰ ὁ δίκαιος μόλις σώζεται ὁ ἀσεβὴς  
**And** **if** **the righteous** **scarcely** **be saved** **the ungodly**  
G2532 G1487 G3588 G1342 G3433 G4982 G3588 G765

καὶ ἁμαρτωλὸς ποῦ φανεῖται  
**And** **the sinner** **where** **appear**  
G2532 G268 G4226 G5316

**19** Wherefore let them that suffer according to the will of God commit the keeping of their souls to him in well doing, as unto a faithful Creator.

ὥστε καὶ οἱ πάσχοντες κατὰ τὸ θέλημα τοῦ  
**Wherefore** **them that suffer** **according to** **the will**  
G5620 G2532 G3588 G3958 G2596 G3588 G2307

θεοῦ ὡς πιστῷ κτίστη παρατιθέσθωσαν τὰς  
**of God** **as** **unto a faithful** **Creator** **commit the keeping**  
G2316 G5613 G4103 G2939 G3908 G3588

ψυχὰς ἑαυτῶν ἐν ἀγαθοποιίᾳ  
**souls** **of their** **to him in** **well doing**  
G5590 G1438 G1722 G16

From KJV Study • [kjevstudy.org](http://kjevstudy.org)